

1 The Cascina at Poggio a Caiano. General View.

LORENZO DE' MEDICI'S CASCINA AT POGGIO A CAIANO *

by Philip Foster

In the early 1470's Lorenzo de' Medici began to acquire and develop large areas of land throughout Tuscany. The well-known inventory compiled at the time of his death in 1492 included among other properties holdings at Careggi, Fiesole, Montepaldi, Poggio a Caiano, Grassina, Colle Salvetti, Agnano, Buti, and Spedaletto.¹ The purpose of this note is to introduce a major building which resulted from Lorenzo's rural development schemes: the *Cascina* or dairy-farm at Poggio a Caiano (Figs. 1-6).²

The earliest evidence for this exciting but little-known edifice is a hitherto unpublished letter to Lorenzo de' Medici from Antonio Marchetti, canon of the Cathedral at Pistoia and administrator of Lorenzo's estate at Poggio a Caiano:

* *The material presented in this note is part of a larger study in process of Lorenzo de' Medici's activities at Poggio a Caiano.*

¹ The original inventory is preserved only in the 1512 copy located in the Archivio di Stato, Florence, Archivio Mediceo avanti il Principato, filza 165. Excerpts from this volume have been published by *Eugène Muentz*, *Les collections des Médicis au XV^e siècle*, Paris, 1888, pp. 58-95, and others. A typescript copy of the inventory is found in the library of the Warburg Institute, London, and a carbon-copy of this in the library of the Kunsthistorisches Institut, Florence.

² Notice of the *Cascina* in print was first given by *Giovanni Targioni Tozzetti*, *Relazioni d'alcuni viaggi fatti in diverse parti della Toscana per osservare le produzioni naturali, e gli antichi monumenti di essa...*, (2nd. ed.), vol. V, Florence, 1753, pp. 58-63. The dairy-farm is also mentioned and illustrated in *Giulio Lensi Orlandi Cardini*, *Le ville di Firenze di qua d'Arno*, (2nd. ed.), Florence, 1965, p. 7 and pl. 16.

Magnifice. Laurenti. Io sono venuto questa mattina al Poggio et ho conducti quelli maestri che hanno a fare l'incastri, et volevo far disegnare et cavare li fondamenti per la cascina. Ma non ci essendo Vostra Magnificentia come speravo, soprasederemo fin che ci sia la presentia vostra: ovvero che avisiare che facciamo senza voi. Tamen saria buono la Magnificentia Vostra ci si trovasse almeno a questo principio. Et più non è taro [cancelled] da tardare, se vogliamo poter riponere al coverto el primo fieno, che si potrà tagliare a mezo magio, o prima. Felix valeat Magnificentia Vestra cui me comendo. Al Poggio a dì xxviii di Aprile 1477.

*Servitor Antonius Marchettus.*³

Marchetti's letter clearly indicates that the concept of and plan for the *Cascina* pre-date late Spring 1477 and suggests as well that construction was to begin shortly thereafter.

Although there are no documents which refer to the actual erection of the dairy-farm it is evident from several lines in Poliziano's poem "Ambra", dedicated in November 1485, that dairy operations were fully underway by that year:

Go on, LORENZO, thou the muse's pride,
Pierce the hard rock and scoop the mountain's side;
The distant streams shall hear thy potent call,
And the proud arch receive them as they fall.
Thence o'er thy fields the genial waters lead,
That with luxuriant verdure crown the mead.
There rise thy mounds th' opposing flood that ward,
There thy domains thy faithful mastives guard.
Tarentum there her horned cattle sends,
Whose swelling teats the milky rill distends;
There India's breed of various colours range,
Pleas'd with the novel scene and pastures strange,
Whilst nightly clos'd within their shelter'd stall,
For the due treat their lowing offspring call.
Mean time the milk in spacious coppers boils,
With arms upstript the elder rustic toils,
The young assist the curdled mass to squeeze,
And place in cooling shades the recent cheese.⁴

The most complete description of Lorenzo's whole estate occurs in an undated letter from the young Michele Verino to his friend Simone Canigiani:

The village of Cajano is built on the easy slope of a hill, and is at the distance of about ten miles from Florence. The road to it from the city is very spacious, and excellent even in winter, and is in every respect suitable for all kinds of carriages. The river Ombrone winds round it with a smooth deep stream, affording great plenty of fish. The villa of Lorenzo is denominated *Ambra*, either from the name of the river, or on account of its extraordinary beauty. His fields are occasionally refreshed with streams of fine and wholesome water, which Lorenzo, with that magnificence which characterizes all his undertakings, has conveyed by an aqueduct over mountains and precipices for many miles. The house [Lorenzo's

³ The original letter is preserved in the Archivio di Stato, cit. sup., filza 35, c. 453. For published reference to Marchetti see *Alberto Chiapelli*, *Sopra due avvenimenti storici notevoli nella vita pistoiese dell'anno 1478. Il trasferimento della Università di Pisa a Pistoia e la dimora della famiglia di Lorenzo il Magnifico in quest'ultima città*, in: *Bullettino Storico Pistoiese*, xxxi, 1929, p. 9, n. 4.

⁴ Latin original quoted by *Targioni Tozzetti*, op. cit., pp. 60-61. English translation from *William Roscoe*, *The Life of Lorenzo de' Medici called the Magnificent* (3rd. ed.), vol. II, London, 1797, p. 138.



2 The Cascina at Poggio a Caiano. Main Façade.



3 The Cascina at Poggio a Caiano. View of Courtyard.

new palace] is not yet built, but the foundations are laid. Its situation is midway between Florence and Pistoia. Towards the north, a spacious plain extends to the river, and is protected from the floods, which sudden rains sometimes occasion, by an immense embankment. From the facility with which it is watered in summer, it is so fertile, that three crops of hay are cut in each year; but it is manured every other year lest the soil should be exhausted. On an eminence about the middle of the farm are very extensive stables, the floors of which, for the sake of cleanliness, are laid with stone. These buildings are surrounded with high walls and a deep moat, and have four towers like a castle. Here are kept a great number of most fertile and productive cows, which afford a quantity of cheese, equal to the supply of the city and vicinity of Florence; so that it is now no longer necessary to procure it as formerly from Lombardy. A brood of hogs fed by the whey grow to a remarkable size. The villa abounds with quails, and other birds, particularly water fowl, so that the diversion of fowling is enjoyed here without fatigue. Lorenzo has also furnished the woods with pheasants and with peacocks which he procured from Sicily. His orchards and gardens are most luxuriant, extending along the banks of the river. His plantation of mulberry trees is of such extent, that we may hope ere long to have a diminution in the price of silk. But why should I proceed in my description? come and see the place yourself; and you will acknowledge, like the queen of Sheba when she visited Solomon, that the report is not adequate to the truth.⁵

The *Cascina* is listed in the 1492 inventory as *uno casamento con più abituri drento e più stalle attorno, posto nel popolo di Santa Maria a Bonistallo, luogho detto la Chascina, con più masseritie e bestiame..., e prima una casa*.⁶ The *casa* included a *sala*, a *camera del fattore*, a *saletta*, a *camera di mona Maddalena* (presumably Lorenzo's daughter Maddalena de' Medici), a store-room, a kitchen, and a *saletta de' gharzoni*. Next in the inventory come two rooms with implements used in the manufacture of cheese, a *stanza del latte*, and a *chac[i]aia*. Listed last were the *stalla di drento*, the courtyard, the *camera sopra e porci* and the *stalla di fuori*. From the contents of the rooms it is evident that there were two groups of *abituri*: those which served the steward and his staff, and those which were used for the manufacture of dairy products.

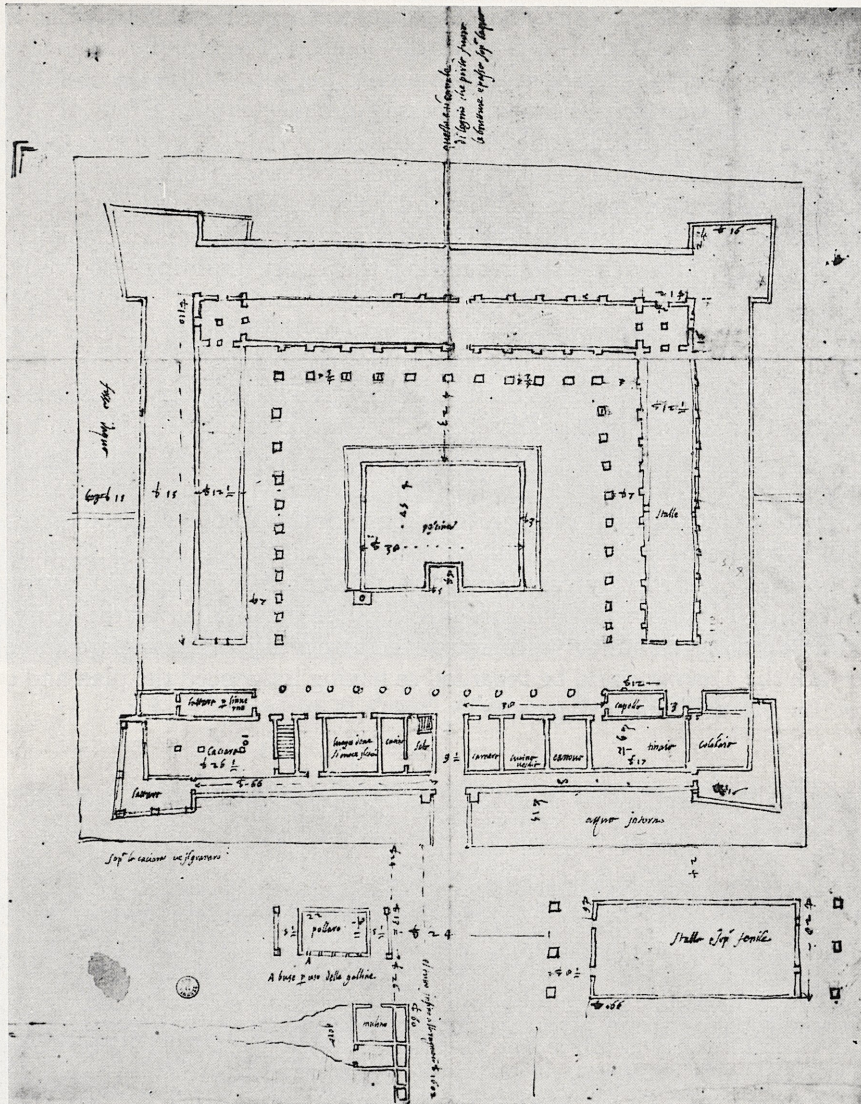
A plan of the dairy-farm attributed to Giovannantonio Dosio records the lay-out of the *Cascina* about one-hundred years after its construction (Fig. 4).⁷ In the center of the plan is located the *pescina*. In the foreground are the main structures: the rooms are identified from

⁵ Latin original quoted by *Targioni Tozzetti*, op. cit., pp. 58-60. English translation from *Roscoe*, op. cit., pp. 134-136. Additional published contemporary documentation of the *Cascina* is found in the diary of Luca Landucci after the entry of July 21, 1489 (Diario fiorentino dal 1450 al 1516, etc., ed. Iodoco Del Badia, Florence, 1883, pp. 58-59): *E Lorenzo de' Medici cominciò un palagio al Poggio a Caiano, al luogo suo, dove à ordinato tante belle cose, le Cascine. Cose da signori!* (repeated by Agostino Lapini, in: Diario fiorentino dal 252 al 1596, ed. Giuseppe Odoardo Corazzini, Florence, 1900, p. 27: ... e Lorenzo de' Medici cominciò a far murare il bello palazzo del Poggio a Caiano, dove ordinò tante e sì regie cose, cioè le Cascine et altre bellissime cose...), and near the end of the second book of Ugolino (father of Michele) Verino's *De illustratione vrbis Florentiae* (ed. Paris, 1583, p. 18 verso):

*Temporibus nostris Medicis solertia vaccas
Externis oris Caiana in pascua duxit:
Plurimus hinc pinguis defertur caseus urbem
In nostram, & teneros vitulos, & ab ubere raptos
Vel gelida in bruma portant ad Thusca macella:
Aggerique immenso cinxit florentia prata
Provida magnanimi Medicis prudentia Cosmi;
Ne teneras herbas vicinus subruat Umbro.*

⁶ A transcription of this part of the inventory is given in the Appendix below.

⁷ The drawing is preserved in the Gabinetto dei Disegni of the Uffizi, Florence, as no. 2675A. It was identified by *Nerino Ferri*, *Indice geografico-analitico dei disegni di architettura civile e militare esistenti nella R. Galleria degli Uffizi in Firenze*, Rome, 1885, p. 73 as "parte della facciata della *Villa Reale* e piante delle fabbriche annesse.... Ignoto del sec. XVI", and attributed to Giovannantonio Dosio by *L. Wachler*, *Giovannantonio Dosio, ein Architekt des späten Cinquecento*, in: *Römisches Jahrbuch für Kunstgeschichte*, iv, 1940, p. 219, illustrated fig. 153.



4 Giovanni Antonio Dosio, Plan of the Cascina. Florence, Gabinetto dei Disegni.

left to right as the *lattara*, *caciara* and *lattara per linverno*, *luogo dove si cuoce jl cacio*, *cucina*, and *sala*. On the other side of the main entrance are the *camera*, *cucina vecchia*, *canova*, *tinaia* and *capella*, and *colombaia*. The sequence of rooms proceeding from right to left on the plan corresponds in general to that of the 1492 inventory.

On the plan to the rear, three branches of *stalle* complete the remaining sides of the semi-detached courtyard. Around the main structure and the stables is found the *fosso daqua* (also identified on the plan as *aqua jntorno*). A note below the *lattara* states that *sopra la caciara ve jl granaro*. The outlying structures include to the left of the entrance road a *pollaro* with *buse per uso delle galline* specified at *A* and a *mulino* located by the *gora*. To the right of the

entrance road are the *stalle e sopra* [il] *fenile*. The distance from the main entrance to the hedge or thicket for bird-catching is noted in front of the *mulino: el tutto insino alle ragnaie b[raccia]* 1602, and opposite the main entrance across the moat the refuse disposal is indicated: *questo e un canale di legnio che porta fuora le brutture e passa sopra laqua*. Of the four towers mentioned by Michele Verino, two can be identified with the granary and the dovecot, and two can be located at the reinforced intersections of the branches of the stables.

The basic arrangement of major architectural features as indicated in the early sources — a large fore-structure with three subsidiary porticoes enclosing a rectangular courtyard, a tower at each corner, and a moat surrounding the entire building — corresponds to the present organization of the *Cascina*. The most significant change in the original plan has been the imposition of a projecting central housing-block and the probably coeval construction of lower units around the corners of the forward towers (Fig. 2).⁸ In addition, the *piscina* has been in-filled (Fig. 3) and a new chapel has been constructed nearer to the *colombaia*.⁹ Nevertheless, as it exists today the *Cascina* still retains the essence of its late fifteenth-century architectural form.

It is not an easy matter to attribute the design of the dairy-farm correctly. In light of Marchetti's letter, and a recent attempt to recognize Lorenzo de' Medici as a designing if not working architect¹⁰, the hypothesis that Lorenzo himself was responsible for the design of the *Cascina* ought not to be excluded. Likely candidates for a Medici commission in 1477 would have included Giuliano da Maiano and Giuliano da Sangallo.¹¹ The plan of the dairy-farm could be considered as deriving from four-corner-towered late mediaeval castles common to Lombardy, and in turn the *Cascina* could be regarded as having influenced the plan and construction about 1486 of La Sforzesca near Vigevano.¹²

⁸ These additions may date from the late Cinquecento although a considerably later date is not to be excluded. Over the main doorway are the perhaps reattached arms of the Medici (a necklace of the Order of the Golden Fleece, a crown, and a ram's head decorating the arms suggest Cosimo I). The clock tower above the central housing-block bears the date MDCCLXXX.

⁹ On the inside of the entrance wall to the chapel is a plaque with the inscription FERDINANDUS III AUSTRIACUS M . D . E / SACELLUM . HOC . S . ANTONIO . ABBATI . DICATUM / MUNIFICENTIA . SUA . IN . AMPLORUM . FORMAN / REDIGENDUM . CURAVIT / ANNO . MDCCCXVII . The altarpiece which appeared to date from the Cinquecento has been removed by the Soprintendenza alle Gallerie for repair of the damages it suffered in the floods of November 1966. The urns on the low walls around the former *piscina* may date from the period of the erection of the new chapel. The two ram's heads on the posts at the entrance gate suggest Cosimo I's device of the capricorn.

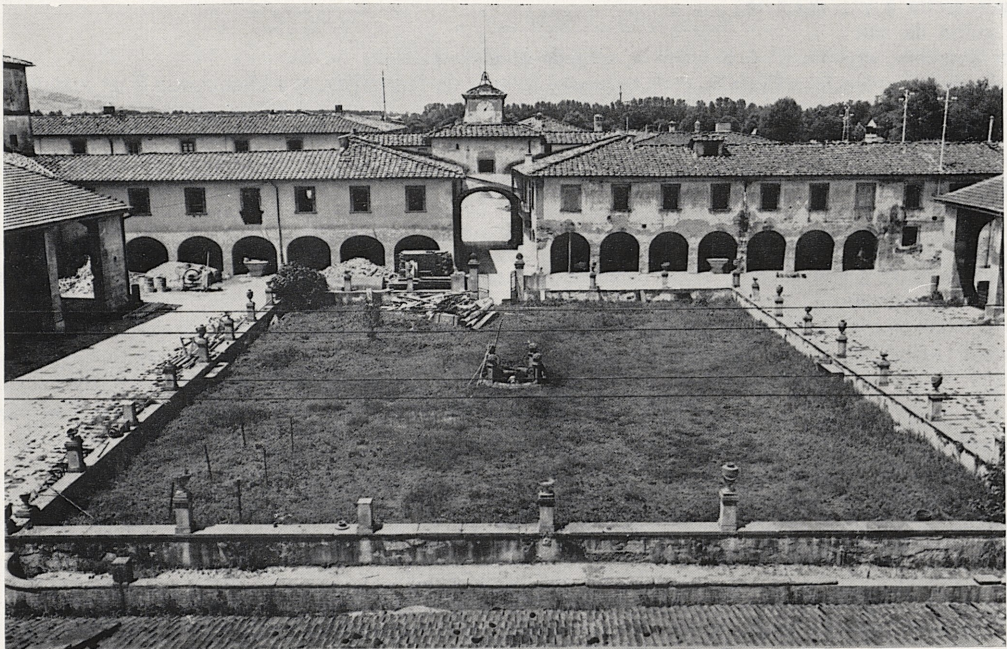
¹⁰ Mario Martelli, I pensieri architettonici del Magnifico, in: Commentari, xvii, 1966, pp. 107-111.

¹¹ For the documented and proposed architectural activities of Giuliano da Maiano and Giuliano da Sangallo about 1477 see most recently Howard Saalman, The Authorship of the Pazzi Palace, in: The Art Bulletin, 46 (1964), pp. 388-394 and Piero Sanpaulesi, La casa fiorentina di Bartolommeo Scala, in: Studien zur toskanischen Kunst, Festschrift für Ludwig H. Heydenreich zum 23. März 1963, ed. Wolfgang Lotz and Lise Lotte Möller, Munich, 1964, pp. 275-288. The architectural details which one might attempt to use in attributing the dairy-farm (e.g., the frames of the windows in the fore-structure and the string-course around the corner towers) appear to date from the period of construction of the central housing-block and corner units.

¹² Francesco Malaguzzi Valeri, La Corte di Lodovico il Moro, vol. I, La vita privata e l'arte a Milano nella seconda metà del Quattrocento, Milan, 1913, pp. 664-668 with illustrations. Professor John Spencer, Oberlin College, kindly brought this building and reference to the author's attention.



5 The Cascina at Poggio a Caiano. View of Stables.



6 The Cascina at Poggio a Caiano. View of Fore-Structure.

APPENDIX

The following is a transcription of part of the 1512 copy of the inventory of Lorenzo de' Medici's possessions compiled at the time of his death in 1492, located in the Archivio di Stato, Florence, Archivio Mediceo avanti il Principato, filza 165.

[c. 99]

YHS (= Jesus)

Uno casame(n)to co(n) più abituri dre(n)to & più stalle atorno, posto nel p(o)p(ol)o di Santa M(ari)a a Bonistallo, luogho detto la Chascina, co(n) più masseritie & bestiame chome apresso, & prima una casa

Nella sala

Dua deschi, 1^o di br(accia) 4 & 1^o di br(accia) 2, tre panch(e)tte di br(accia) 3 l'una, tre deschetti colla spalliera, 2 seggiole da donne
 Uno sechione di rame, di br(accia) [blank] i(n) circha
 Uno paio d'alari & 1^a forchetta
 Una padella, 1^a mestola di ferro, 1^o stidione & 1^a lucerna

Nella cam(er)a del fattore

Una lettiera salvatica, di br(accia) 3 1/2, co(n) channaio & sachone
 Una coltrice & 1^o p(ri)maccio, di peso di l(i)b(re) [blank]
 Uno coltrone
 Dua ghuanciali, ch(e) ve n' è 1^o cholla federa
 Uno panno a schachi p(er) cop(er)ta
 Una cassa a 1^o s(er)rame & 1^a chassetta di br(accia) 1 2/3 & 1^o chassoncello di br(accia) 2
 Uno cappellinaio salvatico di br(accia) 2
 Uno descho da scrivere, cholla pancha
 Una panchetta a piè del letto
 Dieci sachia da sale
 Undici lenzuola, che ve n' è 2 triste a 2, 3 & 4 teli
 Dua tovaglie di br(accia) 9 l'una & 1^a di br(accia) [blank] da famigl[i]a, & 2 chanovacci & 1^a tovagl(i)a trista

Nella saletta

Una chassone & 2 s(er)rami, di br(accia) 3 & 1^o descho di br(accia) 3

Nella cam(er)a di mona Maddalena

Dua panche co(n) 5 asse d'abeto a uso di letto, & 1^a chassa a 2 s(er)rami di br(accia) 4 1/2, et una cassetina & 1^o cappellinaio
 Dua coltricie vechie & 1^a coltricina & 1^o p(ri)maccio, peso l(i)b(re) [blank]
 Tre panni azurri da letto & 3 orci da olio

Invent(ario) dove sta m(on)a Maddal(e)na

Una tavola co(n) tre trespoli, di br(accia) 3 i(n) circha
 Una madiella da tenere il pane
 Quatt(r)o bugnole di più ragioni
 Uno tinello & più vasi di penna, di l(i)b(re) 100
 Quatt(r)o pancho(n)celli di br(accia) 4 l'uno, & 3 pezzi d'asse d'albero di br(accia) 4 l'una

[c. 99 vo.]

YHS

Da forni

Sette pezzi d'asse da pane & 1^o rastrello di ferro da b(ra)cie [blank] & 1^a pala di legno

Nella cella

Sette botte & dua botticelli di tenuta di b(ari)li 191
 Tre bighoncie
 Cinq(u)e b(ari)li
 Una panchaccia

Nella chucina

Una madia da pane
 Un' archa da tenere pane & schodelle
 Una tavola co(n) 2 trespoli da fare pane
 Un' altra tavola co(n) 2 trespoli & 2 pa(n)chaccie
 Tre paiuoli di rame di l(i)b(re) 34 & 1^a teghia di rame di l(i)b(re) 5 1/2
 Una cathena da chammino p(er) il paiuolo, 1^o romaiuolo da buchato & 1^a mestola et uno ramaiuolo di ferro
 & 1^a lucerna
 Una padella & 1^o mortaio & 1^o deschetto

Nella saletta de' gharzoni

Quatt(r)o panchaccie, 3 tazze di stagno & una ghorbia di ferro da po(r)re salci

Nella p(rim)a stanza de' charri

Dua caldaie di rame con fornelli, p(es)o l'una l(i)b(re) 134, [l'altra] l(i)b(re) 70
 Una caldaia rotta, pesa l(i)b(re) 22, & 1^a murata, di br(accia) 2 diamitro
 Tre spersori da fare el chacio, 1^a tinella & 1^a cho(n)cha
 Uno chop(er)chio di ferro da stufare, uno bottaccino [*corrected to* botticcino] di b(ari)li 2 i(n) circha
 Uno burraiuolo

Nella sechonda stanza

Quatt(r)o chaldaie di rame, co(n) 4 fornelli, p(es)o l(i)b(re) 150 . 120 . 100 . 97
 Cinq(u)e spersori da fare chacio, tre tinelle da siero & 1^a tinella da tenere l'agro & 1^o burraiuolo & 1^o chop(er)chio di ferro da stufare bigho(n)cie da portare siero a' porci, 2 mestole di rame & 3 di legno da fare chacio & richotte
 Più pezzi d'asse p(er) il graticcio da sechare ricotte, & più schodellini apartene(n)ti a fare chacio

Nella stanza del latte

Ventitre ramiere da llatte, ch(e) ve n' è 1^a rotta
 Dua colatoi di rame da llatte
 Diciotto sachielli [*sic*] da latte, ch(e) ve n' è 1^o tristo
 Duge(n)to fasciere da chacio i(n) circha, & 73 charetti da richotte

[c. 100]

YHS

Nella chac[i]aia

Sette palch(e)tti atorno, armati di chorre(n)ti, p(er) porre su le forme, & uno filare nel mezzo p(er) le forme fresche, fatto di panchoni
 Quatt(r)o deschi p(er) mettere le forme
 Una stadera grossa, ch(e) pesa l(i)b(re) 560
 Dua bilancie, l'una ch(e) pesa l(i)b(re) 160 e l'alt(r)a l(i)b(re) 44

Cinq(u)e marracci da tagliare
 Dua schure & 1^o potaiuolo
 Dua suchi mezani & 1^o palo di ferro

Nella stalla di dre(n)to

Più chollari da vache & vitelle
 Dodici chulle co(n) 12 materassini da dormire
 Ventuno forchone, ch(e) ve n' è 5 rotti

Nella corte

Un bigho(n)ciuolo cerchiato di ferro, da atignere aq(u)a
 Una chateratta da s(er)rare il po(n)te
 Una tavola d'albero di br(accia) 7, & 1^o descho tondo & 1^o paio di trespoli

Nella cam(er)a sop(r)a e porci

Una lettiera salvaticha & 2 materassini, 1^o buono & 1^o tristo
 Sedici marre da zappare, 34 rastrelli di legno & 1^a barella

Nella stalla di fuori

Più chollari da vitelle & vache
 Sette culle da dormire
 Tre charra a 4 ruote
 Cinq(u)e carretti, ch(e) ve n' è dua tristi

RIASSUNTO

Poco dopo il 1470 Lorenzo de' Medici iniziò una campagna di acquisti e di sviluppo della proprietà rurale in varie parti della Toscana. L'articolo prende in esame un edificio costruito in una di queste tenute: La Cascina di Poggio a Caiano (Fig. 1-6).

Da una lettera indirizzata a Lorenzo de' Medici, finora inedita, si deduce che la costruzione dovrebbe esser stata iniziata nella primavera del 1477. Una poesia del Poliziano, dedicata nel 1485, descrive La Cascina in pieno uso, mentre da una lettera, non datata, di Michele Verino risulta essere l'edificio simile a stalle con pavimento di pietra per motivi igienici, circondato da mura alte e da un fosso profondo, con quattro torri d'angolo come un castello. Dall'inventario dei beni di Lorenzo de' Medici del 1492 si riconoscono le varie stanze e parti dell'edificio. Un disegno attribuito a Giovannantonio Dosio (Fig. 2) riproduce la pianta circa cento anni dopo la sua costruzione. Benché vi siano stati cambiamenti, permane tuttora l'essenza del tardo Quattrocento.

È difficile attribuire con esattezza La Cascina. Non è da escludere che Lorenzo de' Medici fosse almeno l'ideatore dell'edificio. La Cascina può essere inserita nella tradizione dei castelli a quattro torri comuni in Lombardia; è infatti evidente il suo influsso sulla costruzione e pianta de La Sforzesca presso Vigevano.

Photo Credits:

Author: Figs. 1, 2, 3, 5, 6. – Soprintendenza alle Gallerie, Florence: Fig. 4.